

È richiesta la presenza di almeno tre persone.



Dimensioni
4m x 2 x 3m
5m x 2 x 3m
6m x 2 x 3m

Masse Tenda
104 Kg
130 Kg
160 Kg



ABR-RECT-265



Per prodotti di peso superiore a 25 kg a persona, si prega di provvedere a un dispositivo di sollevamento adeguato. Per larghezze superiori a 5 m, si prega di prevedere una persona aggiuntiva al centro.

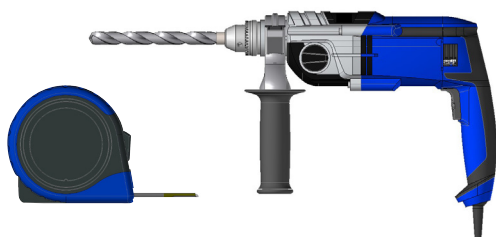
Direzione di avvolgimento



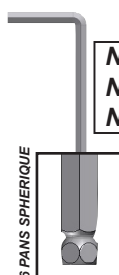
ISTRUZIONI DI POSA DOPPIA PENDENZA RETRATTILE

PREPARAZIONE DELLA POSA

Strumenti necessari



2 x CINGHIA
Cavalletti in legno



N°6
N°5
N°4



N°13
N°17



ATTENZIONE



ATTENZIONE! Si prega di leggere attentamente il presente manuale d'uso prima di utilizzare e installare il prodotto. Conservare queste istruzioni per poterle consultare in futuro.

- La posa di una doppia falda deve essere eseguita con cautela a causa delle sue complessità e richiede un certo livello di competenza:

- Misurazione e livellamento dei supporti.
- Foratura della parete. Installazione di fissaggi chimici o di fissaggi adeguati.
- Lavoro in quota e movimentazione di carichi pesanti.
- Collegamento elettrico nel caso di tende da sol a comando elettrico.

In caso di dubbi sul corretto svolgimento e sulla sicurezza dell'installazione, si consiglia di rivolgersi a un professionista.

- Il prodotto deve essere installato a regola d'arte. Sono necessarie almeno tre persone dotate di dispositivi di protezione individuale (DPI) e attrezzature adeguate. In caso di problemi, si prega di consultare una persona qualificata su questo prodotto per ottenere assistenza.

- Rispettare le istruzioni di sicurezza per prevenire danni dovuti a un uso improprio. Rispettare tutte le avvertenze riportate sul foglietto illustrativo del prodotto e sul prodotto stesso.

- Si tratta di un prodotto che presenta un rischio di caduta e di gravi lesioni personali. Tutte le fasi di montaggio devono essere scrupolosamente rispettate. Un errato allineamento dei piedini o una posa non corretta possono causare la caduta o la rottura del prodotto. È importante per la sicurezza delle persone seguire queste istruzioni.

- Il prodotto è naturalmente soggetto a forti sollecitazioni meccaniche dovute a un braccio di leva importante (o sbalzo) tra i supporti dei bracci e la barra di carico. Il prodotto non è progettato per resistere a raffiche di vento (anche deboli) e alla pioggia (accumuli d'acqua) che provocano forti sovraccarichi sulla struttura. In caso di condizioni meteorologiche avverse o quando non lo si utilizza, ripiegare il prodotto.

- Se il prodotto ha un peso superiore a 25 kg per persona, prevedere un attrezzo di sollevamento adeguato.

- Per una posa di larghezza superiore a 5 m, prevedere una persona in più al centro.

- Non consentire ai bambini di giocare con i dispositivi di comando. Tenere i dispositivi di comando a distanza di sicurezza dai bambini.

- Il collegamento dei cavi elettrici deve essere effettuato in conformità alle norme elettriche vigenti in Italia (norma CEI 82-25).



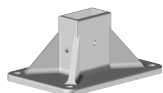
PRIMA DI INIZIARE LA POSA, Verificare la planarità del pavimento. In caso di pavimento concavo o bombato, regolare i supporti per allinearli correttamente.

In assenza di una lastra di cemento sul pavimento, realizzare dei blocchi di cemento all'altezza di ciascun piede, in modo da poter fissare i supporti.

Dimensioni dei blocchi di cemento:

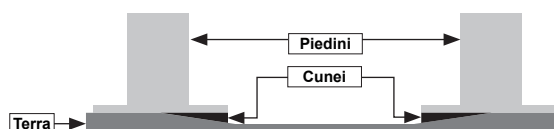
50 cm x 50 cm x 25 cm (150 kg)

Posizione dell'asse dei piedi = larghezza del prodotto - 8 cm

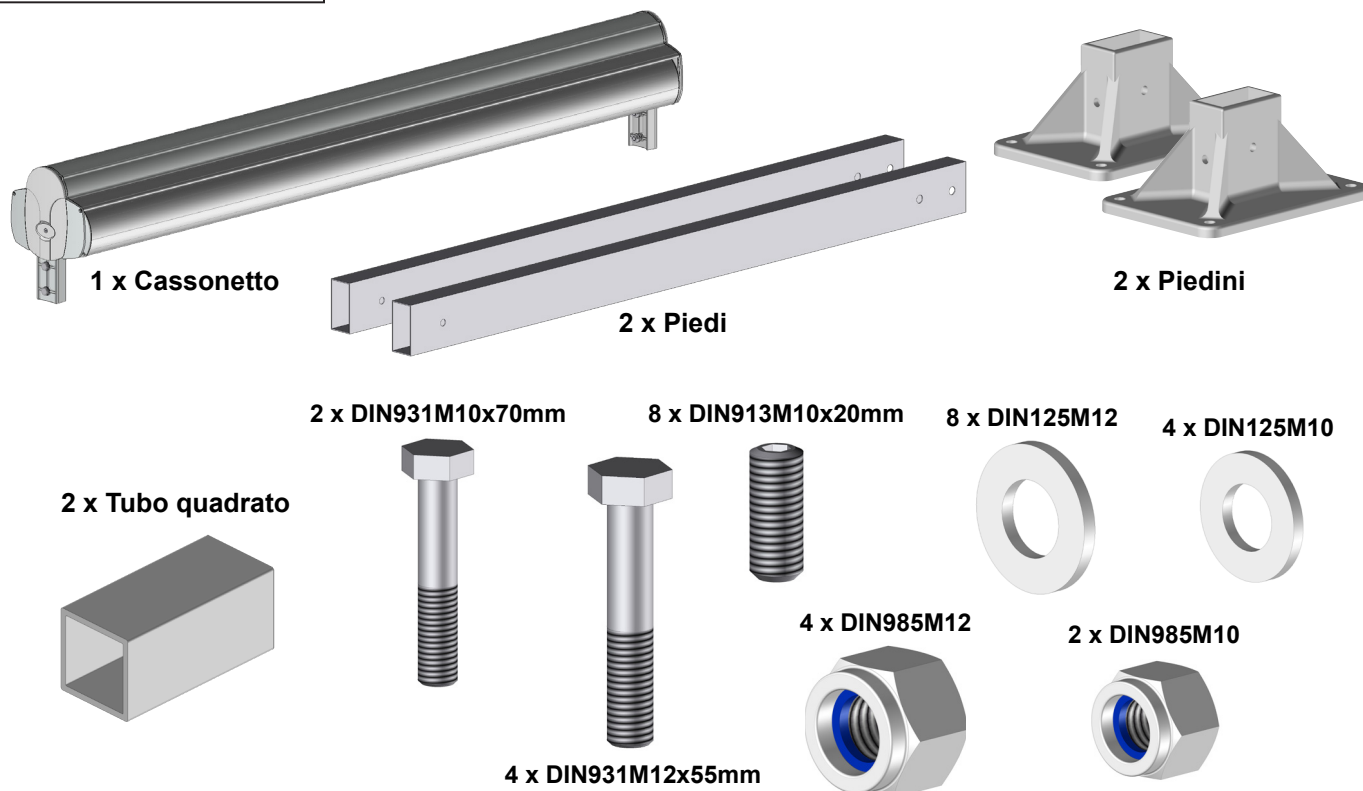


Piastra di fissaggio a pavimento = LxH - 26 cm x 18 cm x 12 cm

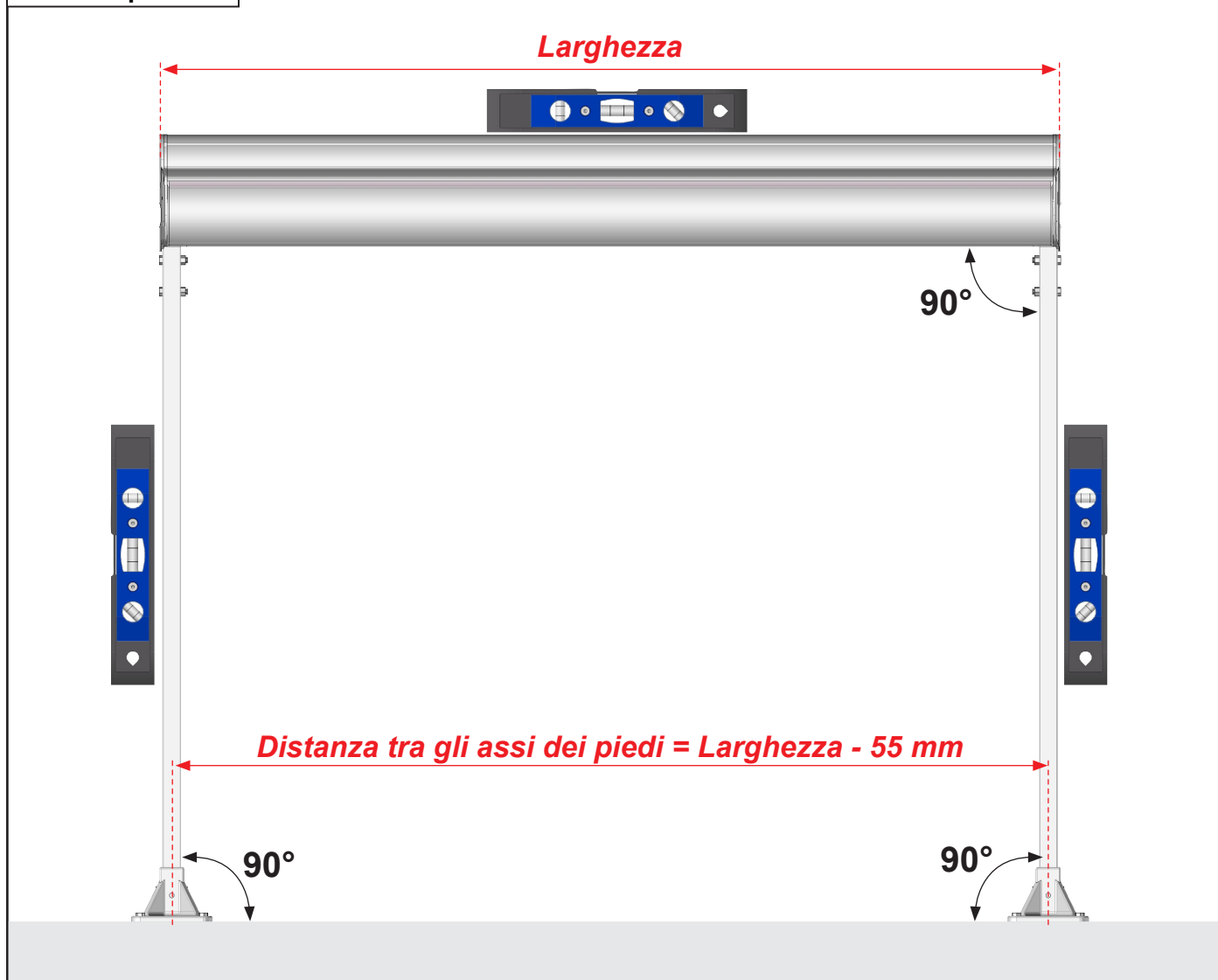
Attenzione. Si prega di considerare la pendenza della terrazza durante l'installazione della copertura. Si consiglia di regolare i piedini di fissaggio al suolo o di modificare l'altezza di posa per livellare la struttura a 0°.



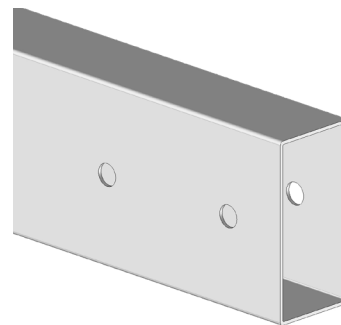
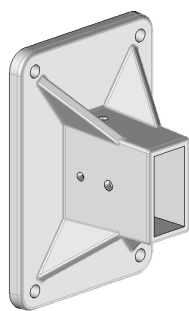
Elementi del prodotto



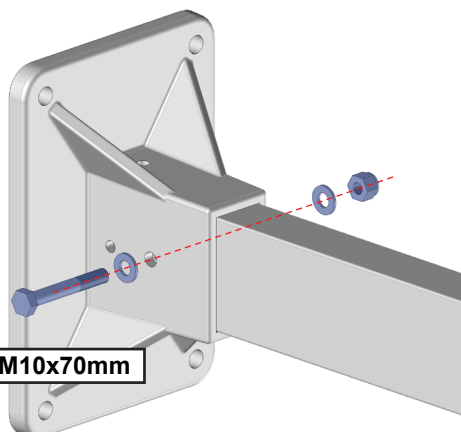
Messa in posa.



1 Assemblaggio dei piedi.



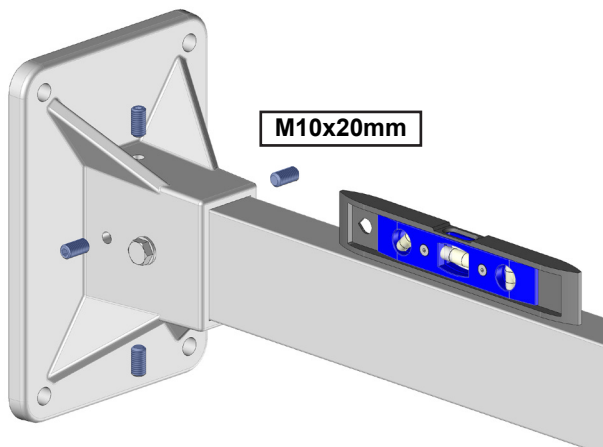
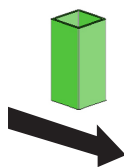
Fissare il piede alla piastra.



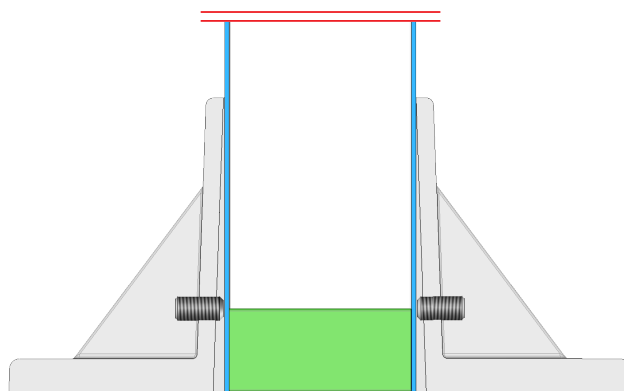
M10x70mm

Attenzione

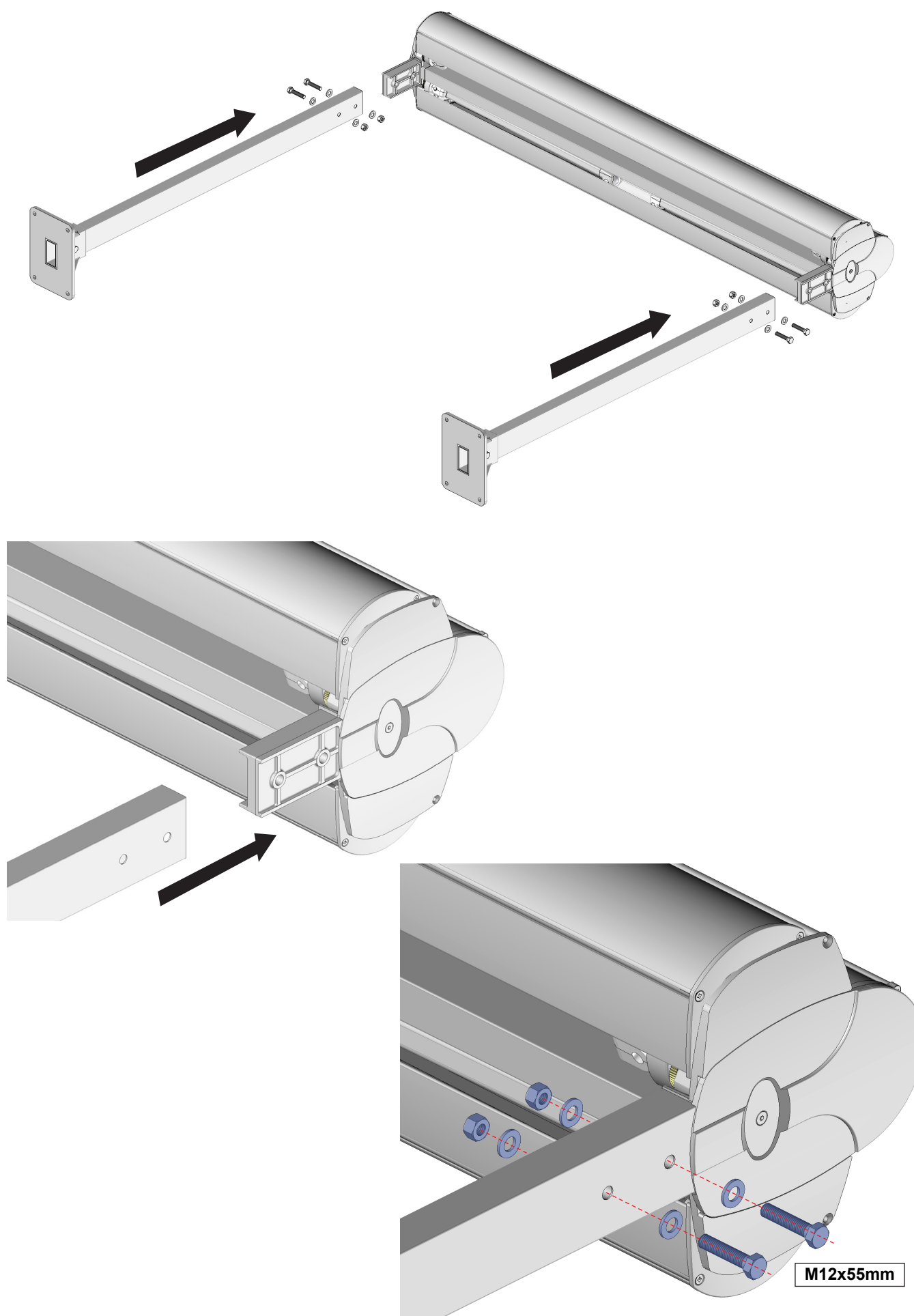
Si prega di verificare che il fissaggio degli elementi sia corretto e che i piedi siano in piano.



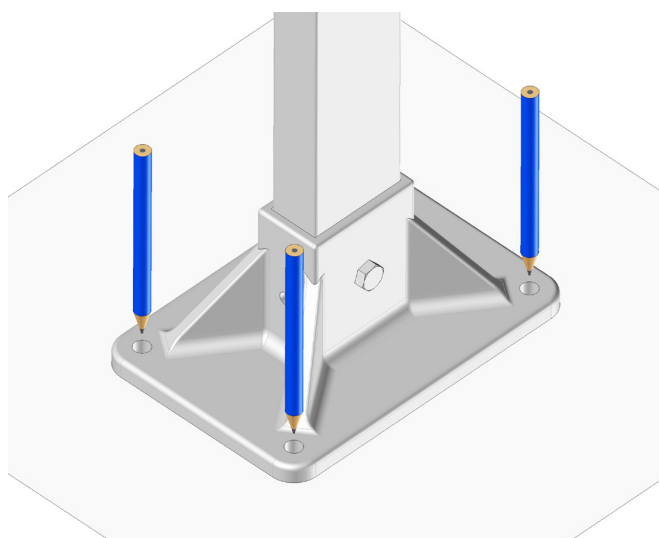
M10x20mm



2 Assemblaggio dei piedi sul cassonetto.



3 Fissaggio al suolo.



ATTENZIONE

Assicurarsi che la tenda a doppia inclinazione sia livellata per il fissaggio definitivo. Un fissaggio non corretto o una posa impropria della tenda a doppia inclinazione può causarne la caduta.

Decliniamo ogni responsabilità per eventuali danni materiali e/o lesioni personali causati da un montaggio non corretto.

Fissare i piedini su ciascun blocco di cemento precedentemente realizzato.

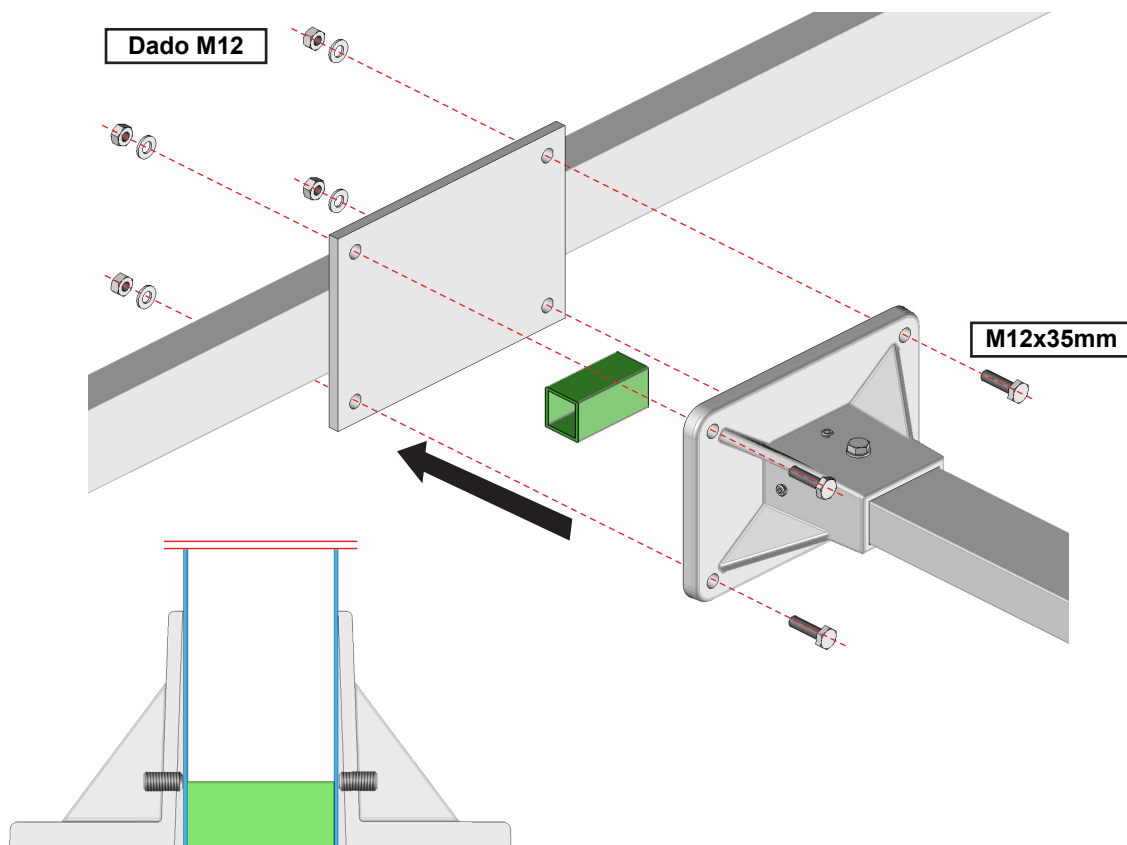
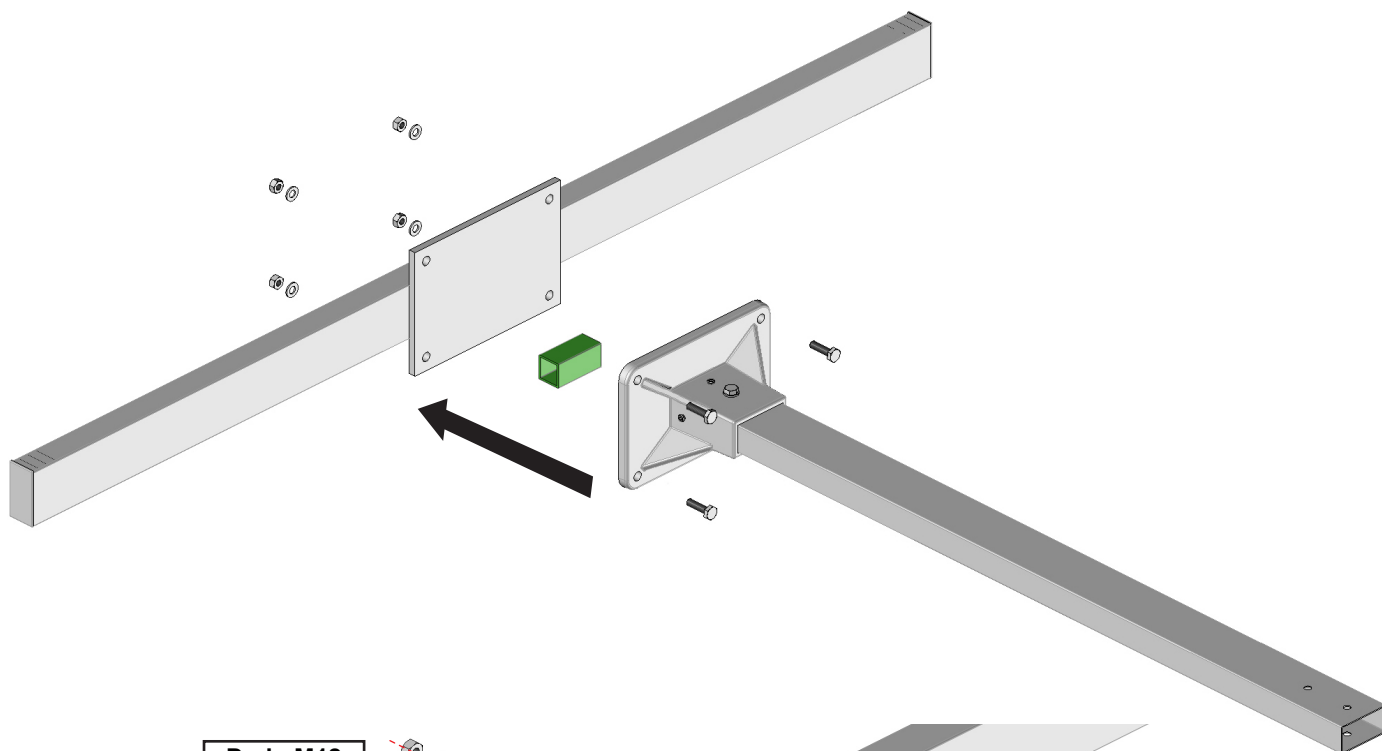
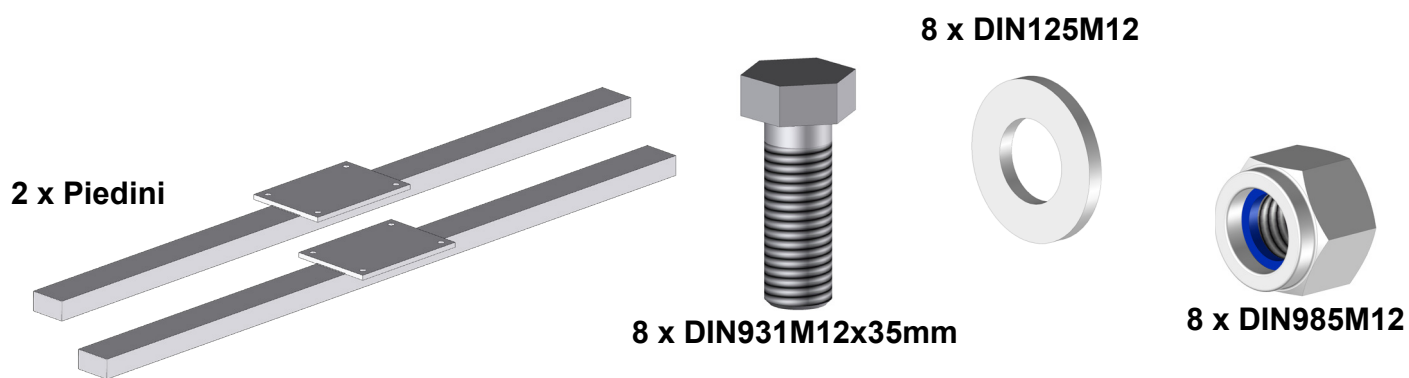
La nostra raccomandazione: 4 viti per cemento Ø10 mm, lunghezza minima 120 mm. Resistenza allo strappo 200 DaN (200 kg).

In caso di installazione con un kit di fissaggio chimico, si prega di fare riferimento alle istruzioni per l'uso del prodotto utilizzato.

MOTORIZZAZIONE

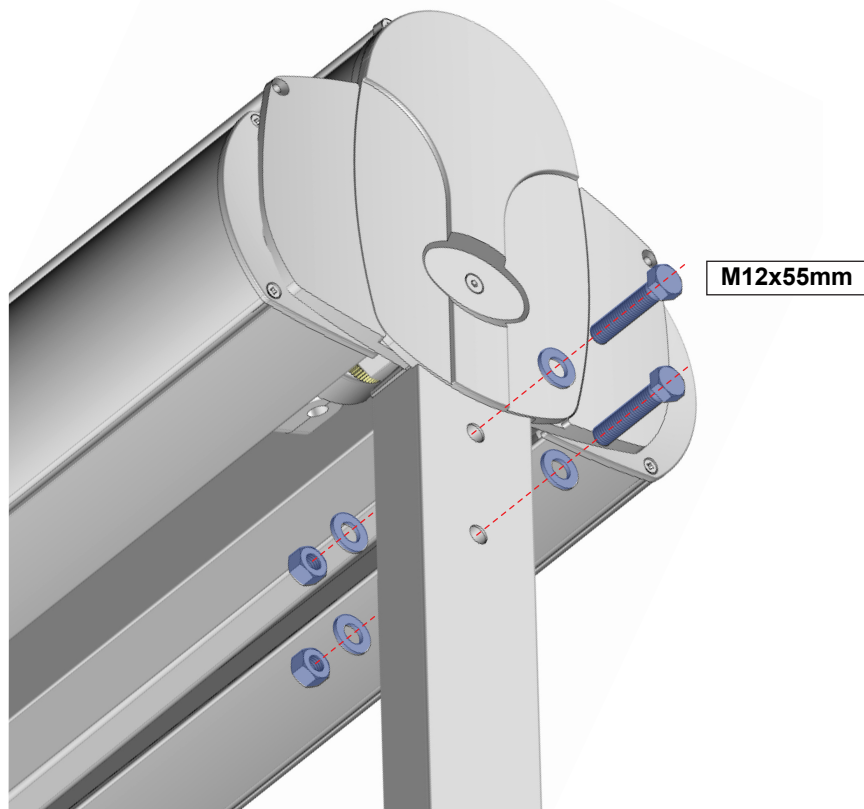
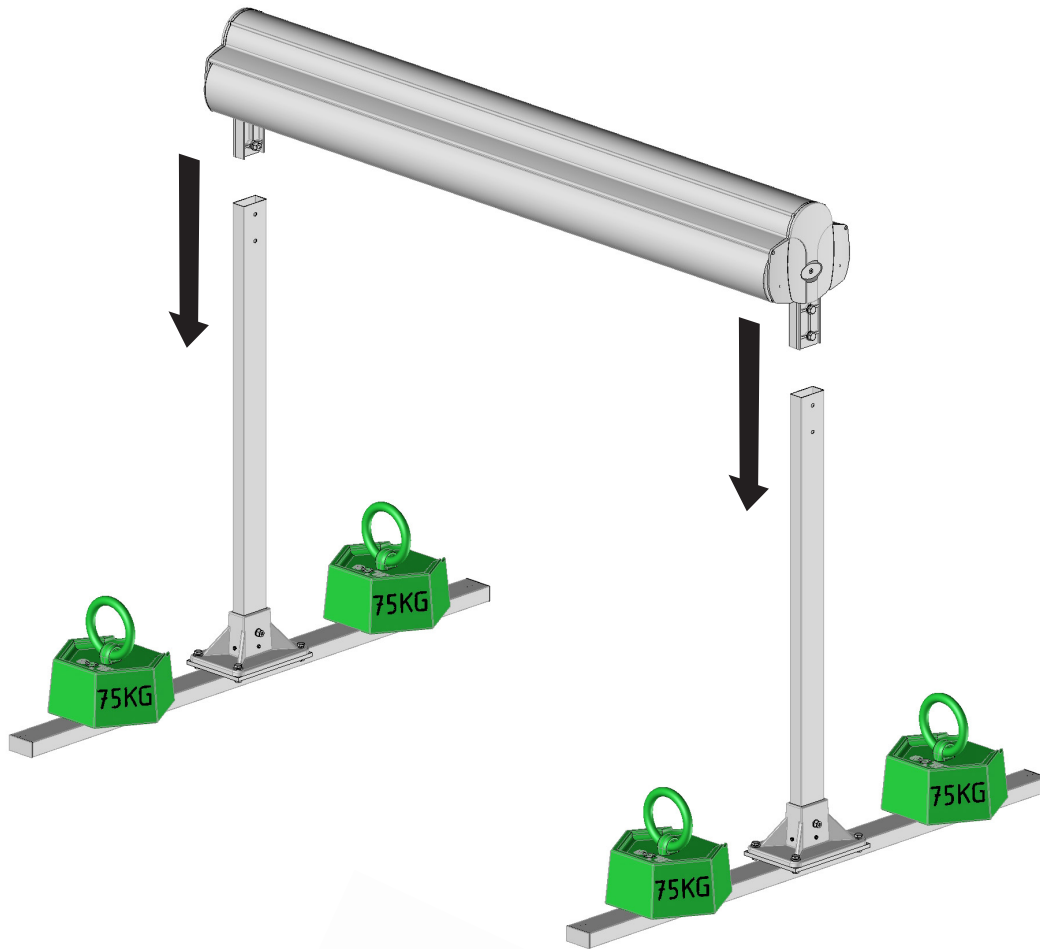
Eseguire il cablaggio del motore. Fare riferimento alle istruzioni fornite con il motorizzazione.

OPZIONE ST27



ATTENZIONE,

Carico pesante, assicurarsi che l'operazione venga eseguita con cautela.
Zavorramento dei piedini ST27 minimo 150 kg per piedino.
Si prega di non aprire il doppio pendio senza zavorramento.



IMPOSTAZIONI

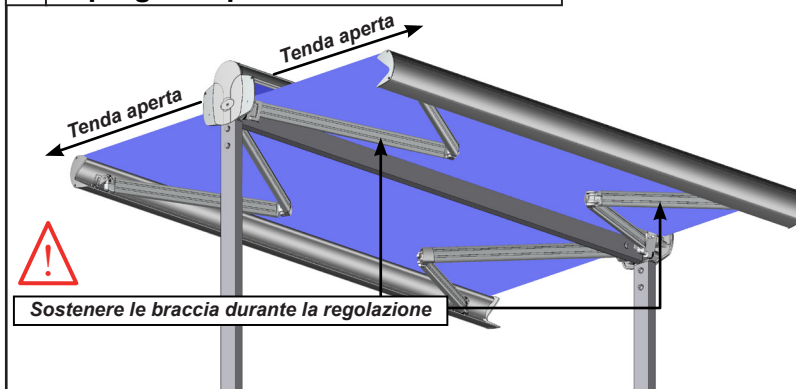


Le regolazioni di fine corsa, dei bracci articolati, della barra di carico e dell'inclinazione vengono effettuate in fabbrica. Tuttavia, una volta completata la posa, potrebbe essere necessaria una regolazione in cantiere. In caso di dubbi sul corretto svolgimento e sulla sicurezza della regolazione, si consiglia di rivolgersi a un professionista. Durante la posa, modificare solo la regolazione dell'inclinazione dei bracci in base alle esigenze.

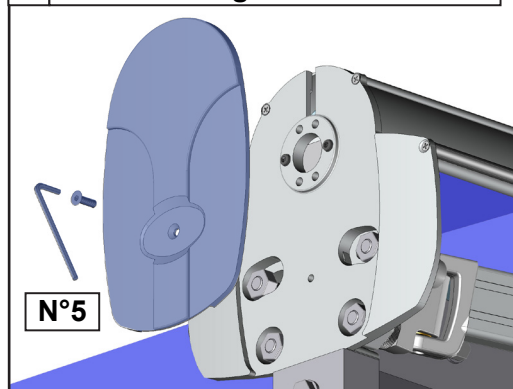


A Regolazione dell'inclinazione dei bracci.

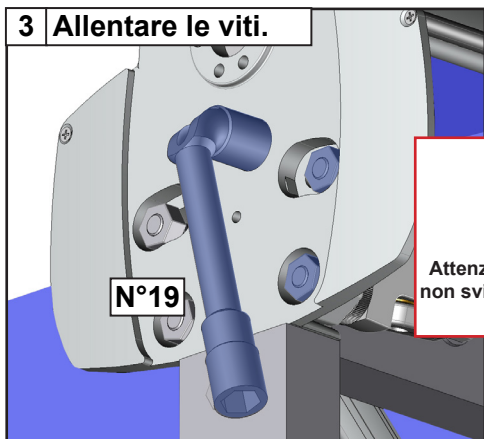
1 Si prega di aprire la tenda di 30 cm.



2 Smontare le guance di finitura.

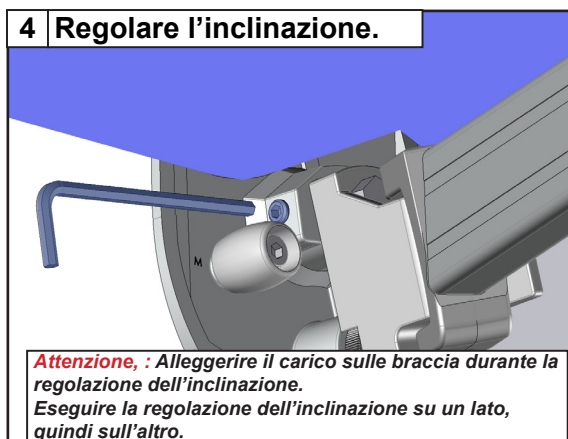


3 Allentare le viti.



Attenzione Operazione 2:
non svitare completamente
le viti.

4 Regolare l'inclinazione.



5 Serrare le viti.

6 Sollevare le guance.

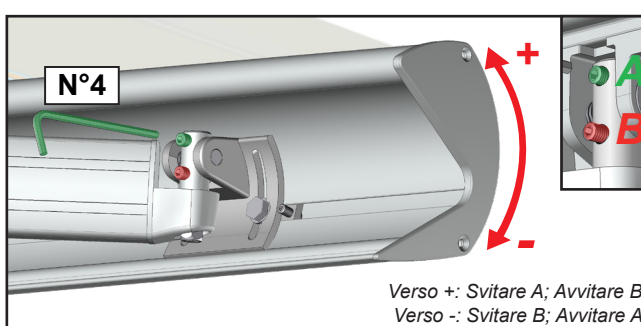
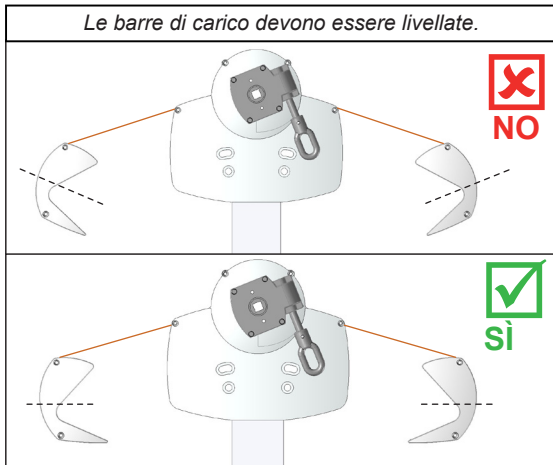
B Regolazione della barra di carico.



Una regolazione errata della barra di carico può causare una chiusura non corretta della tenda. In tal caso, si prega di verificare l'orientamento della barra di carico e di modificarne la regolazione. Questa operazione deve essere eseguita con la tenda aperta di 30 cm su entrambi i ganci.

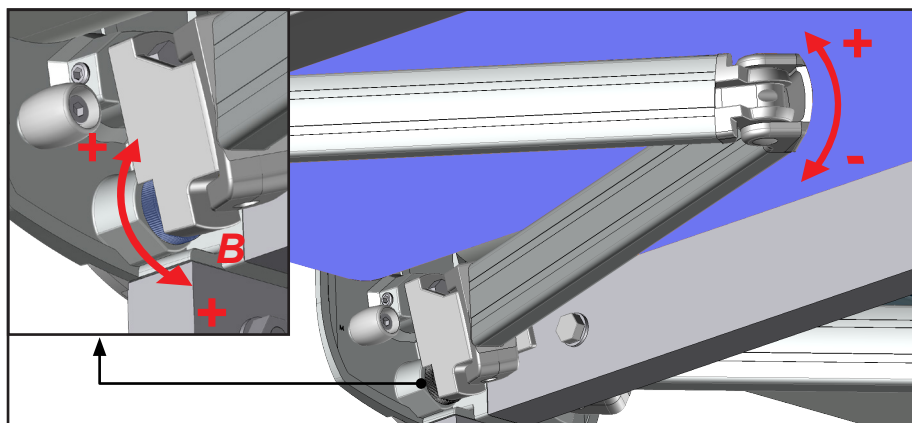


Le barre di carico devono essere livellate.



Per una chiusura ottimale, regolare l'inclinazione della barra di carico in base all'inclinazione dei bracci.
Tenda aperta di 30 cm: agire sulle viti A e B su ciascun braccio per effettuare la regolazione desiderata.
Effettuare la regolazione solo se si modifica l'inclinazione dei bracci.

C Regolazione dei gomiti del braccio.



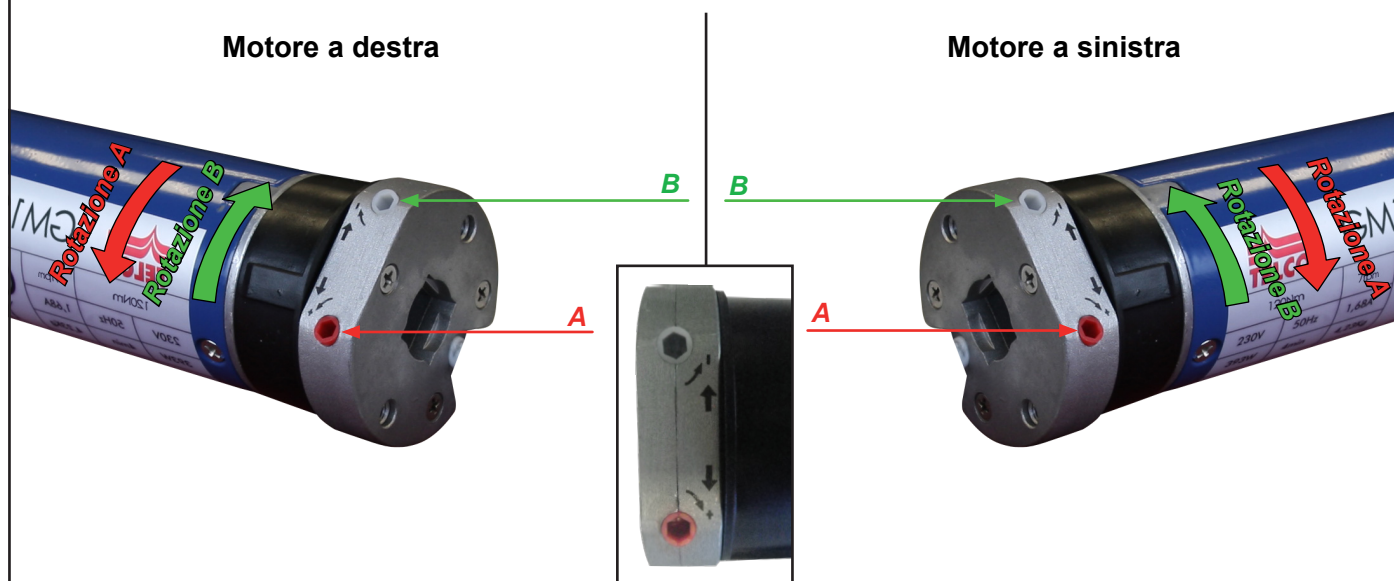
Attenzione: un posizionamento troppo alto o troppo basso del gomito del braccio può causare il deterioramento della tela o della barra di carico durante la chiusura della tenda.

Tenda aperta di 30 cm:

- Allentare le viti del supporto del braccio. Fare riferimento al paragrafo 2 della regolazione dell'inclinazione dei bracci. Utilizzando una chiave multiuso:
- Montare il gomito (+): ruotare la rotella B verso +.
- Abbassare il gomito (-): ruotare la rotella B verso -.
- Una volta completata la regolazione, serrare nuovamente le viti del supporto del braccio.

D Regolazione dei finecorsa del motore.

Per effettuare la regolazione corretta, individuare la posizione del motore (a destra o a sinistra) e determinare il senso di avvolgimento della tela. La regolazione dei finecorsa viene effettuata con il motore in funzione. La tela si srotola o si avvolge di 2 cm ad ogni giro di chiave.



Fine corsa: ruotare la vite verso il segno “+” per aumentare la chiusura o l’apertura, verso il segno “-” per ridurre la chiusura o l’apertura.
Effettuare una prova per verificare il fine corsa.

INFORMAZIONI

► Da sapere :

È possibile che si verifichi una leggera flessione della barra di carico (4-5 cm). Ciò è dovuto alla forte spinta esercitata dalle braccia e può causare la formazione di una tasca sulla tela.

È possibile osservare una leggera differenza di tonalità (del bagno di fibre o della laccatura) tra due tende da sol acquistate in momenti diversi.

Possono comparire pieghe o effetti marmorizzati. Questi non compromettono in alcun modo la qualità e l'efficacia del prodotto.

Sulla tela possono comparire delle ondulazioni. Sono dovute a spessori eccessivi causati dagli orli e dalle cuciture che provocano tensioni sul tubo di avvolgimento.

Utilizzare la manovra di emergenza solo in caso di interruzione di corrente per chiudere la tenda. L'utilizzo della manovra di emergenza al di fuori di queste condizioni cancellerà le impostazioni di fine corsa del motore. Quando si utilizza la manovra, assicurarsi che la manovella sia ben allineata con il manicotto di emergenza.

Per un impianto elettrico con interruttore instabile, assicurarsi di lasciarlo in posizione Stop dopo ogni utilizzo.

Problemi	Causa	Soluzioni
La mia tenda si sta staccando dal pavimento.	Viteria non adatta alla composizione della terra.	Verificare il corretto posizionamento dei supporti e le nostre raccomandazioni. In caso di fissaggio con sigillatura chimica, fare riferimento alle istruzioni del produttore.
La mia tenda non è allineata.		Verificare il corretto livellamento del terreno. Verificare il livellamento della barra di carico. Regolare l'inclinazione dei bracci. (Regolazione paragrafo A)
La barra di carico non si chiude su tutta la lunghezza.	Allungamento della tela dopo diversi utilizzi. Regolazione non corretta della barra di carico o dei gomiti del braccio.	Regolare i finecorsa del motore. (Regolazione paragrafo D) Regolare l'inclinazione della barra di carico. (Regolazione paragrafo B) Regolare i gomiti dei bracci. (Regolazione paragrafo C)
Il comando elettrico non è più operativo.	Il motore attiva la protezione termica dopo due discese e una salita consecutive.	Attendere il termine della protezione (20 minuti)
Il comando elettrico non è più operativo.	Problema di connessione.	Verificare il collegamento del motore. Verificare il funzionamento del motore collegandolo direttamente all'alimentazione elettrica. (blu nero o blu marrone)

Importante : In caso di dubbi sul corretto svolgimento e sulla sicurezza del vostro intervento, rivolgetevi a un professionista.

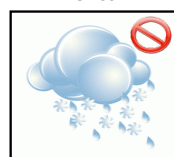
Si prega di non aprire la tenda in caso di:



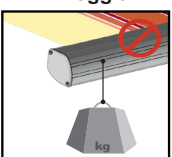
Vento



Pioggia



Neve



Non appendere
nulla

		EN 13561 : 2015
		ABRI RETRACTABLE 265
<i>FR: Utilisation en extérieur dans les bâtiments et autres ouvrages de constructions.</i> <i>ES: Para uso exterior en edificios y otras estructuras.</i> <i>EN: For outdoor use in buildings and other structures.</i>		
MITJAVILA D900 66380 Pia FR	FR : Résistance au vent ES : Resistencia al viento EN : Wind resistance L 6m x 2 x A 3m	
09	NPD	
FR : Transmission de l'énergie solaire totale ES : Transmisión total de energía solar EN : Total solar energy transmission		g_{tot} = 0.25
DOP: MITJAVILA-DP265/36/001/01022018		

Dichiarazione di prestazione e conformità



Il testo completo della dichiarazione UE di prestazione e conformità è disponibile al seguente indirizzo:

<https://www.mitjavila.com/conformity/>

Tutte le tele

SunWorker	g_{tot} = 0.23	TELYA II	g_{tot} = 0.23
TIBELLY	g_{tot} = 0.17	TELYA III	g_{tot} = 0.25
DICKSON 0001 :	g_{tot} = 0.19		

Altre dimensioni

L.3m x 2 x Av.2.5m NPD	L.4m x 2 x Av.3m NPD
L.5m x 2 x Av.3m NPD	L.5.5m x 2 x Av.3m NPD

AVVERTENZE

- Non aprire mai il prodotto prima che sia stato fissato completamente. Prima di aprire il prodotto, assicurarsi che i supporti murali, i fissaggi del prodotto sui piedini o sui supporti siano stati installati correttamente e che i supporti dei bracci, i ganci e tutti gli altri elementi del prodotto siano ben serrati. I bracci del prodotto sono sotto tensione e, se aperti bruscamente, possono causare lesioni e danni fisici. Non aprire mai il prodotto con la tela strappata.
- Verificare la planarità del pavimento. In caso di pavimento concavo o bombato, regolare i piedini per allinearli correttamente. Un allineamento errato può causare un malfunzionamento, la rottura e/o la caduta del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto durante le operazioni di manutenzione, come la pulizia dei vetri. Scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica quando sono in corso operazioni di manutenzione.
- Non lasciare che i bambini giochino con i dispositivi di comando. Tenere i dispositivi di comando a distanza dai bambini. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto o il telecomando.
- Prestare attenzione alle dita durante l'installazione.
- Non apportare modifiche al design o alla configurazione dell'apparecchiatura senza previa consultazione con il produttore.
- Non utilizzare mai accessori non raccomandati dal produttore. Questi potrebbero infatti creare rischi per l'utente e danneggiare il prodotto. Utilizzare solo pezzi e accessori originali.
- Se il prodotto deve essere conservato, deve essere riposto in un luogo asciutto e non umido.
- Non utilizzare il prodotto in luoghi soggetti a vibrazioni o impulsi.
- Utilizzare elementi di fissaggio adeguati al materiale del pavimento/della parete. Consultare uno specialista. Gli elementi di fissaggio non sono forniti.
- È necessario garantire una distanza orizzontale di almeno 0,4 m tra il prodotto completamente aperto e qualsiasi oggetto fisso.
- Non disimballare il prodotto utilizzando strumenti che potrebbero graffiarlo.
- Non dormire mai sotto il prodotto aperto, poiché un improvviso cambiamento delle condizioni meteorologiche potrebbe causarne la caduta.

UTILIZZO DEL PRODOTTO:

- Si prega di non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche avverse. L'uso in condizioni di gelo può danneggiare il prodotto. Si prega di non utilizzare il prodotto nei giorni di pioggia. In tali circostanze, il prodotto deve essere ripiegato.
- Prestare attenzione durante l'apertura del prodotto, poiché potrebbe cadere rapidamente se indebolito o danneggiato. Non utilizzare mai il prodotto se danneggiato. Scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica (interruttore o fusibile), quindi contattare uno specialista.
- Utilizzare il prodotto solo per l'uso previsto.
- Decliniamo ogni responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle istruzioni.
- Non appendere nulla al telaio o ai bracci pieghevoli del prodotto. Potrebbe cadere e causare danni materiali e/o lesioni personali.
- Non appendersi al telaio o ai bracci pieghevoli del prodotto. Potrebbe cadere e causare danni materiali e/o lesioni personali.
- Assicurarsi di lasciare spazio sufficiente intorno al prodotto quando lo si avvolge o lo si srotola.
- Quando si apre il prodotto per la prima volta, aprirlo di 50 cm e controllare il serraggio delle viti e dei dadi dei piedini, dei supporti dei bracci e dei ganci. Non aprire il prodotto se una vite è allentata.
- Non installare un barbecue sotto il prodotto e non accendere fuochi nelle vicinanze.

REGOLAZIONE DEL PRODOTTO:

- Le regolazioni di fine corsa, dei gomiti dei bracci, della barra di carico e dell'inclinazione sono preimpostate in fabbrica.
- La regolazione del prodotto deve essere effettuata con cautela a causa delle sue limitazioni e richiede un certo livello di competenza. In caso di dubbi sul corretto svolgimento e sulla sicurezza della regolazione, si consiglia di rivolgersi a un professionista.
- Dopo ogni modifica delle regolazioni, assicurarsi che tutti i componenti del prodotto siano correttamente serrati.
- Una regolazione errata può comportare un uso improprio del prodotto e causarne il deterioramento.
- In caso di livello errato della barra di carico, chiusura errata del prodotto o gomiti delle braccia spostati, è necessario regolare il prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se è necessaria una regolazione.

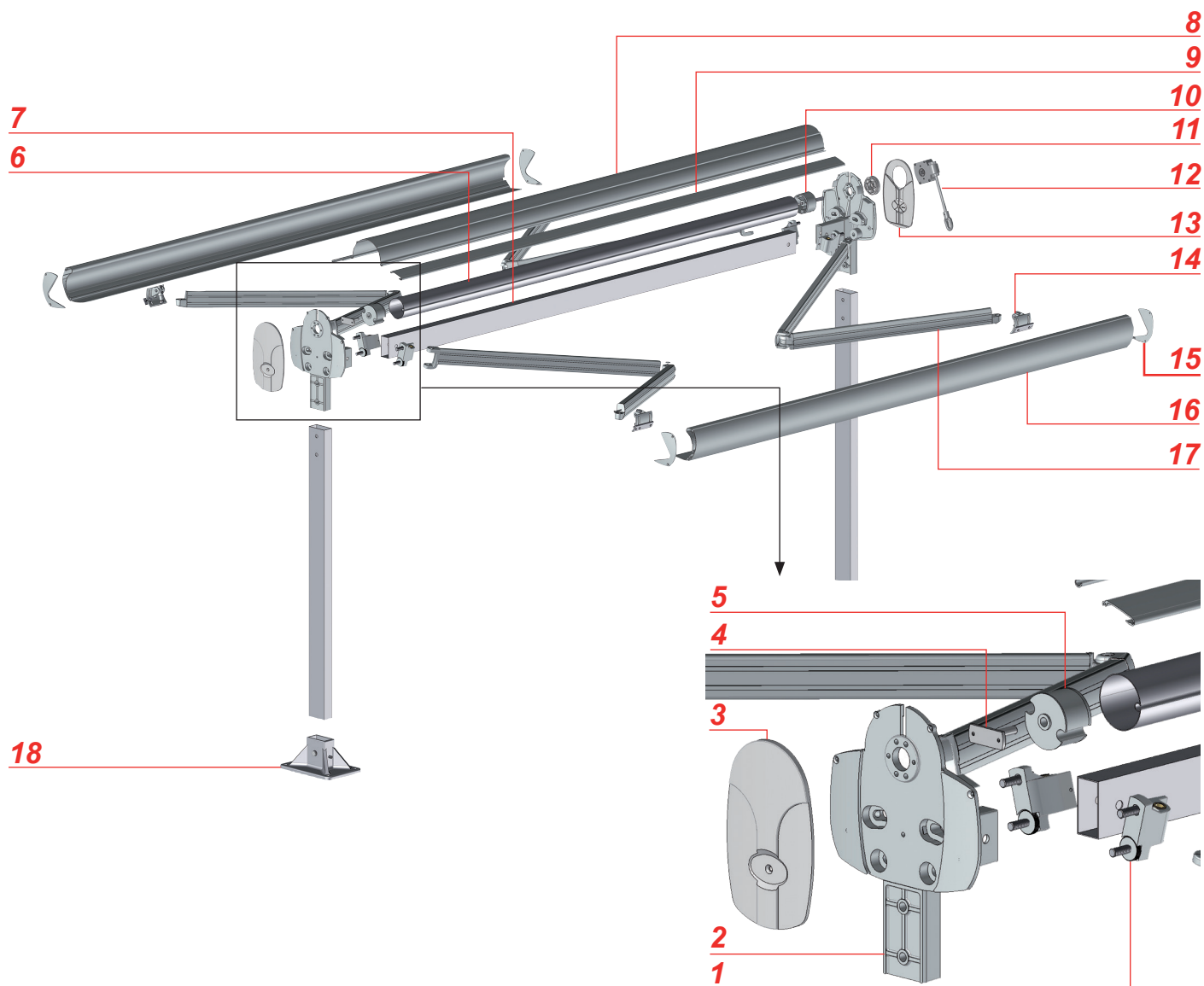
Riparazione e manutenzione:

- Non tentare mai di smontare o riparare un prodotto senza le qualifiche necessarie. Rivolgersi a un professionista per eseguire le riparazioni necessarie.
- Non utilizzare il prodotto se è necessaria una riparazione.
- Controllare frequentemente durante l'anno l'installazione per individuare eventuali squilibri o segni di usura dei pezzi o della tela del prodotto.
- Controllare frequentemente durante l'anno i fissaggi a terra/a parete del prodotto, le viti di serraggio dei supporti dei bracci e le viti di serraggio delle pinze dei bracci.
- Non lasciare avvolgere una tela bagnata, asciugarla il prima possibile. Rischio di muffa.
- Pulire la tela e il telaio all'inizio e alla fine della stagione. Attenzione a non utilizzare prodotti detergenti.

PARTE ELETTRICA:

- Prima di qualsiasi intervento, assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia scollegata. Pericolo di folgorazione.
 - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da personale qualificato (assistenza tecnica o elettricista) per evitare pericoli. Il cavo di alimentazione di questo motoriduttore può essere sostituito solo con un cavo dello stesso tipo (stessa sezione dei fili e stesso grado di protezione).
 - Il motorizzazione deve essere installato ad un'altezza di almeno 2,5 m dal suolo.
 - Il collegamento dei cavi elettrici deve essere effettuato in conformità con le norme elettriche vigenti in Italia (norma CEI 82-25). In caso di dubbio, si prega di contattare un elettricista autorizzato.
 - Prima di collegare il prodotto a una fonte di alimentazione, verificare che la tensione di tale fonte e la tensione nominale corrispondano alle specifiche di alimentazione riportate nelle istruzioni.
 - Evitare di bagnare la scatola dell'automatismo. L'automatismo deve essere posizionato al riparo dalle intemperie.
- Non consentire ai bambini di giocare con la scatola dell'automatismo.

Vista dettagliata



Numero	Denominazione
1	Supporto braccio regolabile
2	Supporto per braccio
3	Rivestimento in plastica
4	Asse di supporto del tubo avvolgitore
5	Perno cavo
6	Tubo di avvolgimento
7	Tubo rettangolare
8	Profilo del cassonetto
9	Profilo mini pensilina
10	Perno con asse quadrato lungo
11	Distanziale per verricello
12	Argano rapporto 1/16 anello lungo
13	Rivestimento in plastica lato verricello
14	Morsetto per braccio
15	Tappo profilo barra di carico
16	Profilo barra di carico
17	Braccio
18	Piastra di fissaggio a pavimento